

# CALVINIST-CONTACT

HOLLAND-CANADIAN MAGAZINE

CHATHAM, ONTARIO, OCTOBER 15, 1952

1TH YEAR OF PUBLICATION

NO. 49

IN DIT NUMMER:

- ♦ Calvin College and Seminary
- ♦ Immigratie-bepalingen voor 1952
- ♦ Een woord tot de immigranten

## LENINGEN

### voor jonge farmers

(Mededeling no. 41 bureau van de landbouw- en emigratie Attache, Ottawa, Ontario)

#### DE „ONTARIO JUNIOR FARMER ESTABLISHMENT LOAN CORPORATION“

In September 1952 is door de Provincie Ontario de bovengenoemde organisatie in het leven geroepen op grond van de „Ontario Junior Farmer Establishment Loan Act“. De bedoeling hiervan is door het verlenen van credit op lange termijn jonge boeren behulpzaam te zijn bij het zich vestigen op een eigen bedrijf. Aangezien onder de voorwaarden niet is opgenomen dat men Canadees staatsburger moet zijn, kunnen ook Nederlanders voor het verkrijgen van leningen van deze instelling in aanmerking komen, mits zij voldoen aan de volgende voorwaarden:

- 1 De aanvrager moet de leeftijd hebben bereikt van minstens 21 jaar en niet ouder zijn dan 35 jaar;
- 2 De aanvrager moet op de datum van zijn aanvraag reeds minstens 3 jaar in Ontario woonachtig zijn;
- 3 De aanvrager moet minstens 3 jaar landbouwwerfing hebben en kunnen aantonen dat hij de nodige capaciteiten en kennis van zaken heeft om zelfstandig een landbouwbedrijf te leiden;
- 4 De aanvrager moet ijverig zijn en van goed gedrag;
- 5 De aanvrager moet metterdaad werkzaam zijn of van plan zijn te gaan werken op het landbouwbedrijf dat als zekerheid zal dienen voor de aan te vragen lening. Voorwaarde is dat hij zijn volledige werkkraft aan dit bedrijf wijdt en geen werkzaamheden buiten het bedrijf verricht.

#### Doeleinden waarvoor een lening kan worden verstrekt

Leningen kunnen worden gegeven voor het betalen van schuld, aankoop van een landbouwbedrijf, aankoop van vee en werktuigen, voor grondverbetering, voor het oprichten van nieuwe gebouwen, voor reparatie van gebouwen, als bedrijfskapitaal, als hulp bij de aankoop van land etc.

#### De grootte van de lening

De te verstrekken leningen zullen in geen geval 80% van de geschatte waarde van het landbouwbedrijf (land plus opstallen) dat als zekerheid voor de lening moet dienen, mogen te boven gaan, noch, in geen geval, hoger mogen zijn dan \$15.000.00.

#### Zekerheid

De „Corporation“ verstrekt uitsluitend leningen op zekerheid van eerste hypotheek

op het landbouwbedrijf, dat het eigendom is van aanvrager en door hem zelf wordt bewerkt. Het landbouwbedrijf moet voorzien zijn van de noodzakelijke gebouwen en mag niet aan derden verhuurd zijn.

#### Rente

De rente op de eerste hypotheek bedraagt 4% per jaar op leningen met een looptijd van 20 jaar, en 4½% per jaar op leningen met een looptijd van 21—25 jaar.

#### Schatting

Alvorens aanvraag tot het verkrijgen van een lening kan worden goedgekeurd, moet het landbouwbedrijf dat als zekerheid voor de lening zal dienen, door een door de „Corporation“ aan te wijzen taxateur worden geschat. Taxaties kunnen niet worden verricht wanneer de grond bevroren is of bedekt is met sneeuw. Taxaties zullen gewoonlijk kunnen worden verricht van 1 Mei tot 1 December.

#### Kosten van de aanvraag

Tegelijk met de aanvraag voor een lening dient men een bedrag van \$10.00 over te maken aan de „Corporation“ als bijdrage in de onkosten van taxatie en administratie. Zou om de een of andere reden geen taxatie verricht worden, dan zal dit bedrag wederom worden gerestitueerd. Wanneer echter wel een taxatie is verricht, wordt bovengenoemd bedrag niet gerestitueerd, onafhankelijk van het feit of daarna een lening al dan niet wordt verstrekt.

#### Bijkomende kosten

De aanvrager betaalt de kosten van het onderzoek naar de eigendomstitel en daarenboven alle kosten, verbonden aan het opmaken van de hypotheek.

#### Afbetalingsvoorwaarden

De langste termijn voor afbetaling is 25 jaar, maar men kan ook een kortere periode kiezen, 5, 10, 15 of 20 jaar. De volgende afbetalingsschema's zijn algemeen gebruikelijk:

##### Schema 1

20 Jaarlijkse afbetalingen van \$7.36 voor iedere \$100.— van de lening.

##### Schema 2

15 Jaarlijkse afbetalingen van \$9.00 voor iedere \$100.— van de lening.

##### Schema 3

10 Jaarlijkse afbetalingen van \$12.33 voor iedere \$100.— van de lening.

##### Schema 4

De mogelijkheid bestaat om gedurende de eerste 3 jaar minder af te betalen in dier

voege dat hierbij de afbetaling gedurende het eerste jaar minder is dan gedurende het tweede jaar en de afbetaling in het tweede jaar minder dan gedurende het derde jaar en die gedurende het derde jaar kleiner is dan de afbetalingen in het resterende aantal jaren waarin de afbetalingen gelijk blijven.

#### Voorbeeld

De jaarlijkse afbetaling bij een lening van \$1000.— met een looptijd van 20 jaar volgens schema 1 zou dus zijn: 10x\$7.36, dit is \$73.60 per jaar gedurende 20 jaar. Men is ten allen tijde gerechtigd sneller af te betalen dan volgens het overeengekomen schema. Men behoeft hiervan tevoren geen kennis te geven.

#### Tot wie men zich moet wenden

Voor het aanvragen van een lening moet men zich wenden tot „the Ontario Junior Farm Establishment Loan Corporation“, 66 College Street, Toronto, Ontario. Ook kan men zich wenden tot de „Agricultural Representative“ van de „county“ waarin men woont. Men krijgt dan een vragenformulier toegezonden, hetwelk zo nauwkeurig mogelijk moet worden ingevuld.

#### VRIJDOM VAN INVOERRECHTEN VOOR „SETTLERS' EFFECTS“

Reeds eerder waren, zoals bekend, de zg. „settlers' effects“ op bepaalde voorwaarden vrij van invoerrechten, zie mededeling no. 38. Met ingang van begin September 1952 is een nieuwe regeling in werking getreden waarbij aan het begrip „settlers' effects“ een ruimere interpretatie is gegeven.

Op de hieronder nader te noemen voorwaarden mogen vrij van invoerrechten worden ingevoerd sommige goederen die van wezenlijke betekenis zijn voor de vestiging van een immigrant in Canada.

Sommige machines en gereedschappen die tot nu toe niet gerekend werden onder „settlers' effects“ en waarvoor wel invoerrechten moesten worden betaald, zullen voortaan vrij van invoerrechten worden toegelaten op de volgende voorwaarden:

a de machines en/of gereedschappen moeten bestemd zijn voor eigen gebruik in verband staande met de beroepsuitoefening van betrokkene, ofwel voor gebruik door leden van zijn naaste familie;

b de goederen moeten zijn aangeschaft met behulp van het in Nederland geblokkeerde guldentegoed van betrokkene, of de goederen moeten reeds voor het vertrek van betrokkene uit Nederland diens eigendom zijn;

c import moet plaats hebben binnen 3 jaar na de datum waarop men voor de eerste keer in Canada is aangekomen. Het verdient aanbeveling om, alvorens betrokken machines te laten overkomen, zich in verbinding te stellen met het dichtstbijzijnde „customs' office“ waar men kan mededelen of de goederen die men wil importeren al dan niet onder de categorie „settlers' effects“ kunnen worden gebracht.



## SPECIALAAL GEIMPORTEERD UIT NEDERLAND GOBELIN WANDDOEKEN

Tevens uitstekend geschikt voor dressoir- en schoorsteenloper



No. 1 „Binnenhuysje“ No. 2 „Kantschool“ No. 3 „Molen“ van Raysdael  
Formaat 2 yard bij 2 feet

Deze prachtige wandkleden kunt u nu kopen voor slechts \$10.—. Franco huis. Mis deze speciale aanbieding niet, want misschien komt deze kans nooit meer. Stuur money-order, cheque of dollars.

Wilt u uw ouders of familie verrassen met een pracht St. Nicolaas- of Kerstcadeau. Stuur ons het adres met de money en zij ontvangen het FRANCO (zonder invoerrechten) op de door u opgegeven datum. Laat deze kans niet voorbijgaan, maar doe het nu!



### ZO LAAG IN PRIJS ZO GROOT IN CAPACITEIT SLECHTS \$96.50

De beroemde Hoover wasmachines zijn thans in Canada leverbaar, voor slechts \$96.50. Alleen een money-order of cheque ter waarde van \$96.50 met duidelijke afzender is voldoende. Wij verzenden over geheel Canada franco.

DE GARANTIE IS 100%

Deze Hoover wasmachines worden nu in Canada gemaakt

Ook kunt u kopen op zeer gemakkelijke betalingsvoorwaarden van \$6.50 down en 10 maanden van \$10.—.

\*—\*—\*

Hebt u belang bij een ander merk wasmachine? Schrijft het ons en wij leveren u ver beneden normaal, overal in Canada. Franco huis!

### OLIE KACHELS The Canadian Fairbanks-Morse

Model 507 Verwarmingscapaciteit 2 tot 3 kamers slechts \$ 79.50

Model 518 Verwarmingscapaciteit 3 tot 4 kamers slechts \$ 99.50

Model 5110 Verwarmingscapaciteit 4 tot 6 kamers slechts \$119.50

Ook deze prachtige olielkachels kunt U kopen op gemakkelijke betalingsvoorwaarden

SCHIJFT NU EN MIST UW KANS NIET, NAAR

## The Dutch Store

John Vander Schuit

176 King St. W — Phone 3665 — Brockville, Ont.

## CALVINIST- CONTACT

Holland-Canadian Magazine

Issued every 1st and 15th of the month.  
Published under auspices of the Chr. Ref.  
Immigration Societies in Canada

Managing Editor: John Vander Vliet,  
304 Dundas St. W., Trenton, Ontario

Business Manager: John Vellinga, Box 234,  
Chatham, Ontario

Subscriptions and advertising: Send all subscriptions, renewals and advertising to the office of the Business Manager, Box 234, Chatham, Ont. Subscriptions \$3.— a year in advance

Printers: The Mercury Press, Chatham, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office  
Department, Ottawa

## NIAGARA-DISTRICT

### INLICHTINGEN

komt u vrijblijvend ontvangen over onze ruime aanbieding van

FRUIT-, FULL STOCK DAIRY-,  
MARKETGARDEN en CHICKEN-  
FARMS

Redelijke prijzen en betalingsvoorwaarden. Gelegen in industrieel centra  
SCHRIJF OF TELEFONEER ONS!  
Of komt u ons bezoeken? Wij bedienen u in het Hollands

**F. L. LAUNDRY**  
REALTOR

Phones 280 or 218-J, Beamsville Ont.

## EMIGRANTEN!

Zoekt u een farm, huis of iets dergelijks in Alberta, wend u dan tot mij, die u verdere inlichtingen geeft, ook in plaatsen waar 's winters werk is. Down-payments vanaf \$1000.—.

Dicht bij kerk. Wacht niet, vraag wat ze zoekt en we zullen u zeker tevreden stellen.

## CASEY AASMAN

TABER, ALTA.

## NABIJ DRESDEN

Een 200 acre farm, zeer goede kleigrond, niet ver van Dresden, een modern stenen huis met 4 slaapkamers, centrale verwarming, electrisch licht en stromend water, basement. Een zeer goede barn, implement shed en granery. Er is 80 acres gedraineerd en 20 acres bos aan deze farm. Dan is er nog een huis met vijf kamers en een barn. De volle prijs is \$25,000.—. Downpayment kan worden overlegd.

## EEN 100 ACRE FARM

Een zeer goed stenen huis, electrisch licht en water. Het land is clay loam, voor het merendeel gedraineerd (er is 10 acres bos bij deze farm). Een barn met cement vloer en foundation. Alles in goede staat en zeer gunstig gelegen aan een Highway. De volle prijs is \$15,500.—. Downpayment tussen \$5000.— en \$6000.—.

## EEN 50 ACRE FARM

50 Acre clay loam land, gedraineerd, huis met 6 kamers, 3 slaapkamers, electrisch licht en stromend water, basement en garage. Barn, varkenshok, kippenhok, 3 koeien, 3 kalveren, 3 paarden, 6 varkens, 4 acre corn, 5 acre wintertraw. Alles voor \$7350.—.

Verder hebben we nog verschillende 50 acres farms vanaf \$6000.—, 100 acres farms tussen \$10,000.— en \$20,000.—, een bakkerij, hardware stores en een zaak waar farmimplements verkocht worden. Wij helpen u met de nieuwe lening voor farmers tussen 21 en 35 jaar, waar u 80 percent krijgt van de gewasde waarde tegen 4% interest.

Schrijf of telefoneer naar:

**JAN BOSVELD**

Real Estate Broker

89 Thames St., Chatham, Ontario

Telefoon kantoor: 1100, huis: 5073-W



# Calvin College and Seminary

## EN IETS OVER HAAR BEHOEFTE

door Rev. Arnold Brink

Calvin College and Seminary in Grand Rapids, Michigan, is de school van de Christian Reformed Church in de Verenigde Staten en Canada. Zij is de officiële theologische school van dit kerkgenootschap — zoals de Theologische School te Kampen dat is voor de Gereformeerde Kerken in Nederland. Tegelijkertijd is Calvin College — van alle Christelijke instellingen voor hoger onderwijs in Noord Amerika — de meest consequente in haar trouw aan Calvinistische beginselen. In dit opzicht neemt zij een plaats in die enigszins gelijk staat met die van de Vrije Universiteit te Amsterdam, Velen van U — de lezers van „Calvinist-Contact” — zijn nu leden van de Christian Reformed Church. Dit lidmaatschap brengt met zich mee dat gij, met alle andere leden van deze kerk, Calvin College and Seminary als een geestelijk en stoffelijk eigendom bezit.

Deze dagen zijn voor de College en Seminary dagen van veel en bijzondere noden. Om in die noden te voorzien wordt er nu een beroep gedaan op allen die onze school steunen: Amerikanen en Canadezen, zowel nieuwe als oude vrienden. Maar het spreekt vanzelf dat velen onder onze nieuwste kerkleden in Canada nauwelijks een juist begrip kunnen hebben waar hun hulp voor gevraagd wordt. Met de vriendelijke medewerking van „Calvinist-Contact” hopen we daarom enige artikelen te schrijven waarin we het bestaan en de behoeften van Calvin College bespreken. Intussen hebben Peter Turkstra van Hamilton, Ontario, J. H. Ten Hove van Lacombe, Alberta, en Gerrit Vander Pol van Mount Vernon, Washington, U.S.A., het vrijwillig op zich genomen om de Canadese gemeenten te bezoeken en het geschrevene met verdere inlichtingen aan te vullen.

### Calvin College and Seminary — iets over haar ontstaan.

Meer dan honderd jaar geleden kwamen onze voorouders als immigranten naar Amerika. Zij hebben hier eerst veel moeilijkheden moeten doorworstelen onder de meest primitieve omstandigheden. Zij hadden grote behoefte aan schoolmeesters en predikanten, maar omdat zij die niet uit Nederland konden verwachten, waren zij genooddacht hun eigen jonge mannen hier voor opleiding te geven. Het zou moeilijk en kostbaar zijn een school te openen, en het bleek ook onmogelijk ooit zover te kunnen komen zonder de hulp van geheel de kerk. Afstanden waren zo groot als die in Canada, zodat er weinig kans bestond mensen bij elkander te brengen voor het bespreken van de gemeenschappelijke problemen. En zo bleef er niets anders over dan dat de Synode de leiding op zich nam, de nodige beslissingen maakte over wat er gedaan moest, en de verschillende classes en gemeenten verzocht het besluit met hun steun te onderschrijven.

\*\*\*

En zo is het dan gekomen dat zes-en-zeventig jaar geleden een begin werd gemaakt met een professor en zeven studenten. Bij dat kleine begin is het niet lang gebleven. Al spoedig was er behoefte aan een schoolgebouw; later aan meer en grotere gebouwen. Het allereerste gebouw — nu al jaren geleden ontgroend en afgebroken — werd in 1891 in gebruik genomen. In 1917 verhuisden wij naar een nieuw gebouw dat nog steeds het hoofdgebouw is van de hedendaagse campus. In 1924 is de eerste — en de enigste — dormitory opgericht, in 1927 kregen we voor het eerst een library building en in 1930 een apart gebouw voor de Seminary.

\*\*\*

Na de tweede wereldoorlog was er een kolossale groei die het getal studenten in twee jaar tijds van 500 tot 1500 deed stijgen. Meteen werd het een hopeloze zaak om met onze kleine gebouwen school te

houden. Dit leidde er toe in 1947 — door middel van een Million Dollar Campaign de nodige gelden voor uitbreiding in te gaderen. Meer dan een miljoen dollar is toen bijeengebracht, waarvan een nieuwe science building gebouwd is, de library vergroot, en een Commons building begonnen is.

Maar andere grote noden zijn er nog. De meesten van onze studenten komen van onze eigen gemeenten die door de lengte en breedte van onze grote landen, de Verenigde Staten en Canada, verspreid zijn. Wij zijn verplicht hen van een goed christelijk tehuis te voorzien. Maar niet meer dan een vierde van onze meisjes — en geen van de jongens — hebben voor woning een dormitory beschikbaar. Het gevolg hiervan is dat zij hier en daar — waar zij dat maar kunnen verkrijgen — op kamers wonen. Dit is een onvoldoende oplossing. In het studentenleven is het hoogst wenselijk dat er een centrale plaats is waar er een samenleving kan zijn, met accommodatie voor dagelijks eten, waar werk en ontspanning en nu en dan een gezellig bijeenkomen met een kopje koffie. Hierin zal de nieuwe Commons voorzien. Maar dan blijft er nog een drukkend tekort aan ruimte voor schoolkamers, voor offices voor het bestuur en

## Nieuwe broodbepalingen

### TER BESCHERMING VAN DE HUISVROUW

(Can. Scene) De dag dat brood eenvoudig wit of bruin was behoort nu tot het verleden. Dit meest gebruikte voedsel zal voortaan ingedeeld worden in zes nauwkeurige omschreven soorten.

De nieuwe voedsel- en drankbepalingen van de Canadese Regering stellen de elsen vast voor wit brood, versterkt wit brood, versterkt vitamine B wit brood, krentenbrood, voltarwe brood en bruinbrood.

Wanneer een huisvrouw een bruinbrood koopt zal ze weten, het zal op de verpakking staan, hoe groot het percentage volle tarwebloem in het brood is en of het gekleurd is met caramel of melasse.

Een brood onder de naam vol-tarwe moet voortaan niet minder dan 60 procent volle tarwebloem bevatten in verhouding tot het totale gewicht aan gebruikte bloem.

Het mag de label van 60, 70 of 80 procent vol tarwebloem hebben. Onder de 60 procent valt het in de bruinbrood categorie en het zal zo genoemd moeten worden.

Versterkt wittebrood, dat nu niet in Canada verkrijgbaar is, moet alleen van versterkte bloem gemaakt worden en niet minder dan 2 procent vaste ondermelm bestanddelen bevatten en vastgestelde hoeveelheden thiamine, riboflavin, niacine en ijzer.

De bepalingen betreffende versterkt wittebrood worden niet van kracht voor 1 Jan. a.s., zodat de huisvrouw niet naar dit met thiamine, riboflavin, niacine en ijzer versterkte product hoeft te zoeken voor die tijd.

DE SPIEGEL  
Christelijk Nationaal Weekblad \$6.00

### MOEDER

Het vakblad voor Moeders — \$3.50  
Per jaar bij vooruitbetaling

Proefnummers gratis op aanvraag

J. LUNSTRA, Bookseller  
SARNIA — ONTARIO

2e huis noord van Chr. Ref. Church  
Murphy Rd., Phone ED 0956

welhaast alle andere benodigdheden die met een school voor hoger onderwijs in verband staan.

\*\*\*

Calvin College and Seminary zijn tot nu toe het eigendom gebleven van de Christian Reformed Church. De kerk is daarom ook voor alles wat de welvaart van deze school betreft verantwoordelijk. Het is niet al beginnel zo geworden — noch gebleven, maar wel door praktische noodzakelijkheid.

Nu stellen wij u — onze nieuwe leden in Canada — Calvin College and Seminary ook als uw school voor. Door haar getrouwheid aan het geloof mogen wij erkennen dat zij als school voortaan en vol van betekenis is en voor ons volk en voor de gehele wereld. Daarom doet het u ook eer aan deze school als de uwe te eigenen. Haar roeping doet gedenken aan die van uw geliefde V.U. en Kampen, wier functie we hier zien samen vloeien.

\*\*\*

Het kan zijn dat velen van u door omstandigheden niet do veel voor Calvin College and Seminary kunnen doen als gij dat wel zoudt willen. Maar toch kunnen velen wel iets bijdragen — van steun of hulp. En wij hadden graag dat allen een deel, hoe klein dan ook, mochten hebben in dit voorname werk.

Een volgende keer iets meer hierover.

Versterkt vitamine B wittebrood moet, en dit is niet onredelijk, van vitamine B witte bloem gemaakt worden en moet 4 procent vaste ondermelm bestanddelen bevatten in verhouding tot het gewicht aan bloem. thiamine, „tesamen met de bijbehorende leden van het vitamine B complex”, per pound brood.

Krentenbrood moet niet minder dan vijf ounces zaad of zaadloze rozijnen en krenten bevatten per pound brood, en 3.5 ounces er van moet rozijnen zijn. Het mag ook kruiden en peul bevatten.

Het belangrijkste zijn de bepalingen betreffende het volle tarwebrood en het bruinbrood. De twee namen mogen niet langer door elkaar gebruikt worden.

De bepalingen betreffende bruinbrood zeggen:

„Bruinbrood is brood dat gekleurd is door het gebruik van volle tarwebloem, grahambloem, zemelen, melasse of caramel of een combinatie van die twee”.

De label moet aantonen hoeveel volle tarwebloem, indien aanwezig, er gebruikt is en de kleurstof, indien aanwezig.

De bepalingen voorzien er ook in dat bijzondere broodsoorten karwijzaad, kaas, kersen, kaneel, dille, vlaszaad, noten, peul pappervazaden, roggebloem en sesamzaad mogen bevatten. De aanwezigheid en hoeveelheid van dergelijke bestanddelen moeten evenwel op de label aangegeven worden.



# As One Preacher Sees It

J. K. VAN BAAREN

## Wanted: U.S.A. Pioneers

In some ways it is a delight to be a minister in that young Classis Alberta. I am not referring to mud, dust, or lack of paved roads, but to participating in the solution of new problems and seeing visions which cannot fail to put new blood in the veins of even an older minister (truthfulness and gold keep me from taxing myself with the old ministers!).

Take now our "Inter Nos" in Central Alberta. There never is a dull moment. Here a man's countenance is sharpened by his friends.

At 12:30 on July 17th we met for luncheon at Edmonton's best restaurant, one that serves luncheons like dinners at moderate prices and in the best style (name upon request). Then we went for discussion to one of the parsonages in Edmonton. Present were the following ministers and their wives: J. Haneburg, G. Van Laar, J. C. Verbrugge, H. B. Van Til (Calvin College, and summer pastor to Third Edmonton), J. K. Van Baaren, and, later due to bad roads, L. Meider. The Elco H. Oostendorp had not as yet recuperated from attending the Synod.

Up for discussion came the decision on the night before of the Board of the West Jasper Mission at Edmonton, to withdraw from that field, and to rest the building to the Church of God for missionary work. (More of this in my next article!) Since several of the Alberta churches have donated an annual \$8.— per family toward this work, the question arose: Where to find another mission field, and one with greater prospects for our Chr. Ref. Church.

Attention was called to a field extending 150 miles from East to West, and containing some of the best farm land in fertile Alberta.

Let's take a wee bit of geography. Edmonton, Alberta's capital, lies 400 miles north of the Montana border, 344 Miles N.W. of Edmonton is Peace River, another 107 miles farther West is Grande Prairie, and 90 miles N.W. of Grande Prairie is Dawson Creek, a bustling, fast growing frontier town, now noted as the starting point of the famous Alaskan Highway, maintained by the Canadian and American Armies.

Let us not now concern ourselves with the exquisite beauty of all this vast territory (Canadian Rockies along the Alaskan Highway, rolling farmland farther East). What is of interest is that all of this is excellent farmland. So is the Blue Berry Mountain Region, slightly to the N.W. of Dawson Creek.

Near Grande Prairie and Bear Lake are two towns, named La Glace and Sexsmith (in the vicinity of Beaverlodge with its Government Experimental Farm Station). In La Glace live the three Postma brothers, sons of an American farmer who went there years ago to homestead 17 quarter sections of land. Two of the sons are backsliders; the youngest had the wisdom to return to the States and come back with "an ideal young frontier farm wife", who has a knack for drumming together many worshippers of Chr. Ref. and Reformed background when the Rev. J. Haneburg preaches at Sexsmith. Also active in this line is one Garrett Landweer, a Christian Reformed man and originally an American farmer. There are several more families of Reformed origin. The first Sunday Mr. Haneburg preached at Sexsmith, 60 were present, the second time, when weather and roads were bad, 100.

But how could one man do justice in such a field, 400 and more miles from his territory proper, where he already has several congregations to serve? Not even my energetic colleagues, the Rev. J. Haneburg, can do the impossible.

Surely, here is room for pioneers. Sexsmith gentlemen, two years ago yielded the largest export crop of grain in the entire Commonwealth of Nations. How does that sound to you? On numbered bushels of grain to us here is not an exception.

All this that territory are hundreds of acres of virgin soil that should be opened up. Hard work? No doubt about it. Cold winters? Much snow? Certainly. But a healthier life for strong men and women, and — excellent rewards.

Of course it would not be difficult to place Dutch immigrants there, farmers with a frontier spirit. And that will no doubt be done. However — and here our visitor from Calvin College, with the Highland, Indiana farm background, comes in for a little interjection — "Why give all the good land to immigrants?" There ought to be some good American young farmers also, men and women with the frontier spirit, who find conditions somewhat cramped in "the States" — who would like to move into the Land of Promise (meaning Alberta: Ontario, give heed!).

By placing a few good American young farmers there, we might accomplish several things at once. Of course, we are looking for men who love our Christian Reformed Church and its principles, including the Christian School principles. Such men know American farming methods. And they know the language. And they know and love our Church. What a help such people could be in spreading our denomination; in proving an aid to Dutch immigrants, to whom everything is so utterly new in such a land as I am talking of!

Candidates might write to Mr. Herman Wieringa, 7424 11th Avenue, Edmonton, Alberta. He does not know I am writing this. But he is our Field Agent, a bear for work, and he has just had a "testful" "holiday" at the U.S. Synod. No doubt he is looking eagerly for more work.

More seriously now! Perhaps we might place another Field agent up north. Brother Jacob Pritz travels to and from his 1000-mile field in B.C. to his home in Edmonton, 700 miles!

And besides, are there any candidates to the ministry who feel for this type of field? An energetic young minister might organize one or more churches in that promising field.

### BOYD HOUSTON

Massy Harris Sales and Service

Phone 930

ST. GEORGE ST. — DRESDEN

Als u in Dresden komt  
bezoek

### SUPERIOR MARKET

Kruidentenwaren — vruchten — vlees  
tinnig gesorteerd in laarzen en schoenen  
voor jong en oud  
Telef. 3221 Dresden, Ont.

### Dresden Service Station

Chevrolet — Oldsmobile

Sales and Service

Garage — Volledige voorraad — Reparaties — Onderdelen — Buiten- en Binnenbanden — Goede tweedehands wagens — Gasoline — Grossiers en kleinhandel — Benzine — Petroleum — Olie en vetten — Levering aan farm

Telefoon 360, Dresden, Ont.

## Schaf aan wat U nodig hebt door er voor te sparen bij...



De veiligste weg om u de dingen aan te schaffen die u nodig hebt leidt via het B of M Spaarrekeningplan.

Het is een heel eenvoudige weg. Eerstens, opent uw eigen spaarrekening bij het Elkaar van de B of M in uw omgeving... een dollar is al genoeg om mee te beginnen. Vervolgens, u stort op deze spaarrekening zoveel u maar kunt missen, zo mogelijk een vast bedrag van uw loon, zodat u uw plannen kunt maken.

Als u regelmatig spaart blijft uw geld groeien en groeien de B of M betaalt u rente bovendien. Dan zult u zich kunnen veroorloven de dingen te kopen die u willen uw huishoudel bereik liggen. U spaart veilig bij de Bank of Montreal.

Al 134 jaar lang heeft zij de spaarcentjes van het volk van dit land bewaakt. In al die jaren is de B of M nooit in gebreke gekomen ook maar een enkele dollar terug te betalen als de inlegger het geld nodig had.

Waarom uw spaarrekening nog vandaag niet opent?

## BANK OF MONTREAL

Canada's Eerste Bank

DOET ZAKEN MET CANADEZEN OP ELK GEBIED SINDS 1817



## Grass Funeral Service

Modern Funeral Home

Ambulancedienst open dag en nacht

Telefoon Dresden 843

## COMPLETE GOOD YEAR BANDEN SERVICE

Tractor banden -  
Extra

Trekvermogen 100

Truck banden

Machinerie banden



PEGG'S TIRE  
SERVICE

Dresden

Telef. 487

## D. J. WEESE

Herenkleding

Dresden — Ontario

Wij leveren kwaliteitskleding  
tegen redelijke prijzen  
Tevredenheid gewaarborgd

## LAW'S GARAGE

Dresden, Ontario

Originele G.M.C. onderdelen

Hobbs Glas Ingezet

Pontiac, Buick, GM Trucks

Verkoop en reparatie

SLOPERSDIENST DAG EN NACHT

TELEFOON OVERDAG 459

TELEFOON 'S NACHTS 300 OF 726

Wij hebben M.M. tractors  
en machines

uw adres voor tweedehands auto's

## Ferguson & Parker

Real Estate en Insurance

Hypotheek verkrijgbaar. Telef. 9135

Kantoor: 23 Clarence St., Kingston  
(Tegenover postkantoor)

## Frigidaire sales and service

Verkopers in Oost-Ontario van Frigidaire  
formulzen, Frigidaire koelkasten  
en Frigidaire bedrijfskoelinstallaties

W. W. HAWLEY, LTD.

272 Princess St. — Kingston, Ont.

## Campbell MacKinlay

Real Estate — Insurance  
Customs Broker

Strathroy, Phones 199-W, 139-J, Ont.

# Beproefd

door P. Binvalda

Er zijn voor die tijden in een menschenleven waarvan je kan zeggen: „Dat was een beproefing". We werden als het ware op proef gezet - getoetst - Zo kan je beproefd worden op geestelijk, materiëel, of lichamelijk gebied. Maar als wij beproefd worden toetst God ons of wij in de rechte weg staan voor Hem. Of wij onze hulp alleen van Hem verwachten en of wij bereid zijn Zijn beproefing te aanvaarden en te willen zien in hoger licht.

Als we boven dit artikel schreven „Beproefd", dan bedoelen wij daarmee te schrijven over onze onderlinge ziekteverzekering. De drangzucht van onze vereniging is getoetst. Hoe zou men vengeren op het aasement, de bijbetaling? Als wij spreken over het bestaan van een vereniging, dan bedoelen wij eigenlijk dat de leden die de vereniging vormen, getoetst worden.

Hoe denken wij in het algemeen over onze verzekering en wat willen wij doen?

Als antwoord op deze vragen namen wij drie brieven uit de post van een dag. Die brieven die ons hiertoe iets te zeggen hebben.

### BRIEF A

Van een jongeman die \$5.— aasement moest betalen en onder het bekende strookje van het formulier schreef: „Ik geef \$5.— meer" en hij zond \$10.—.

### BRIEF B

„Bij dezer onze hartelijke dank voor de ons toegestuurde cheque van \$200.—. Dit heeft ons individueel uit de nood geholpen. Dat wil niet zeggen dat er niets te betalen overblijft, de totale kosten zijn rond \$500.—. Maar we hebben inmiddels onze wagen weer thuis, zodat we mogen hopen dat onze financiële zorg voorbij is. Wij hopen dat de vereniging nog voor vele tot een steun mag zijn".

### BRIEF C

Bedaankt hiermede als lid van de Chr. Het Church Camp Med. Hosp. Soc."

Deze brieven spreken voor zichzelf. De jongeman die brief A schreef ziet onze verzekering als een hulp in nood en hij weet, dat wij niet alleen staan in het leven. God heeft ons in een gemeenschap geplaatst en ons daarin een plek gegeven. En wel voor iedereen geldt dat voor ons immigranten.

Opnieuw starten wij in het leven zonder geldelijke rugsteun. Wij leorden in dit land te leven uit Gods hand. De een maakte de naai en de ander wat anders, maar met elkaar als leden van onze vereniging voelden wij de noodzaak elkaars handen te helpen dragen. Eigenlijk gezegd voelden wij de verantwoordelijkheid voor elkaar. God gaf ons het volrecht deze Historische Immigranten route te maken en hier te zijn. Bovendien gaven die zo graag ook naar Canada willen komen. Mij dankt je dit licht geven hebbende wij een taak en een roeping.

In het leven van onze verzekering is die taak en de roeping te nemen aan de mensen van de land en aan elkaar als leden dat wij een willen zijn.

Zeker, er zijn te veel zaken waarin de Protestantismen het niet eens zijn, maar daarom verschillen wij niet. Wij hebben dankbaar te zien dat wij deze organisatie beaamt, waarin wij meningsverschillen overkoepelen om elkaar tot steun te zijn.

Laten wij de idee van onze organisatie diep in ons hart bewaren, want zij is een ogen. Zo zag deze jongeman het blijkbaar

ook en hij gaf het dubbele. Dat is een belofte voor de toekomst.

En dan de brief van B. Als je die brief goed leest, zie je de betrekkelijkheid van onze hulp en de dankbaarheid. Dat moet wel wat zijn voor een ouderpaar als je de baby moet achterlaten in het ziekenhuis. En dan komt die zorg voor het kind, hoe zal het gaan? En dan tot slot de rekening, die absoluut komt.

Hoe langer de verpleging duurt, hoe groter zorgen om het kind en dan tot slot weer die rekening. Wat is geld toch eigenlijk een koude trooster. Ja en toch ook weer niet, want dat geld is het bewijs van saamhorigheid, van medeleven van de christen immigranten in Canada.

Geld is slechts geld. Het kan de zorg verlichten, maar er gaat op zichzelf niets van af. Alleen als je weet dat dat geld uit liefde ook kwartaal betaald wordt, niet alleen uit praktische bezinning, maar omdat wij dit bij liefde betalen voor onze naasten, omdat wij daarmee helpen in de nood.

Zo moet men het zien. Niet vragen wat krijg ik er voor. Want als u iets terug betaald wordt, is er bij ons op het kantoor een "claim" geweest en elke claim heeft een geschiedenis. De meeste claims hebben een geschiedenis van leed en pijn.

Zo schrijft deze vader het zo treffend, „de grootste zorg is voorbij, want de baby is weer thuis". Wat een duidelijk beeld van het welinge dat we kunnen doen met onze centen, want het leven is in Gods hand.

En toch kunnen wij weer veel doen als we met elkaar de geldelijke zorgen verlichten en daarmee de mogelijkheden scheppen de middelen te gebruiken die God ons geeft. Wij onderschrijven de wens van deze vader, dat de vereniging nog velen tot een steun mag zijn.

Zo komen we tot slot aan de laatste brief. Een bedankje. Zonder reden. Zo koud en zo hart. En dan nog te bedenken dat deze mensen in Juli van dit jaar \$35.20 kregen uitbetaald. Zouden deze mensen wel ooit eens gedacht hebben aan de eigenlijke waarde van onze vereniging? Zouden zij wel eens stil gestaan hebben bij hun verantwoordelijkheid tegenover de gemeenschap?

Er zijn gelukkig maar weinig bedankjes binnen gekomen. Totdat zes, sinds het aasement. Dus eigenlijk niet de moeite waard om over te spreken, maar wel de moeite waard om er nog van te nemen. Gelukkig, onze verzekering heeft de proef doorstaan.

Uit de binnengekomen gelden blijkt het saamhorigheidsgevoel en de wil om onder Gods zegen elkaar tot een hulp en steun te zijn.

En dat wordt gewaardeerd, niet alleen door onze mensen, maar ook door doktoren en ziekenhuizen. Zo ontvingen wij een brief van een dokter over een familie die erg veel moeite had om „established" te worden, waarom hij geen rekening had gestuurd. Hij schrijft dan over onze verzekering „on several occasions you have assisted several of my Dutch patients by payment of their accounts. You have been very fair with these".

Sommige hospitalen vertellen ons dat ze alle respect hebben voor de „real help" die we onze mensen geven. Ze waren vol lof. Ziet u, onze verzekering heeft een goede naam bij de Canadiana.

Tot hen die nog geen tijd zijn zeggen we: „Sluit u aan. Door rendrecht sterk".







De regering van Alberta heeft ruim 1 miljoen acres grond in het Peace River district, waarvan 2.6 miljoen acres ploegbaar, opgevestigd voor landbouwvestiging. Het land, dat veelal aan reeds in cultuurgebrachte gebieden grenst, wordt uitgegeven als „homestead“. Dat wil zeggen dat men vanaf het vierde jaar een achttien gedeelte van de opbrengst als huur moet betalen, terwijl men de grond na 5 jaar in eigendom kan krijgen tegen betaling van \$100.— voor ¼ sectie (160 acres) en \$1.25 extra voor elke acre boven de ¼ sectie. De prijs van een halve sectie is dus \$300.—.

Bijgaand vindt u het laatste van een serie artikelen over het Peace River district.

## Plaatsing van Nederlandse emigranten in het Peace River District

Er is in dit afgeisekte gebied voor landbouwers zeker plaatsingsmogelijkheid. Daar evenwel de voornamste taak van landbouw thans de graanteelt is, is het verkrijgen van werk gedurende een vol jaar, zeker op de zuiver graanbedrijven, niet altijd mogelijk. Met het oog daarop zal plaatsing van gezinnen enigszins beperkt moeten zijn. Ook huisvesting is niet altijd gemakkelijk te vinden, hoewel op verschillende gemeende bedrijven wel een extra huis beschikbaar is.

Op beperkte schaal is emigratie naar het Peace River gebied wel aan te bevelen. Een voordeel bij rechtstreekse plaatsing is, dat ontvankers aan het gebied en de omstandigheden kunnen wennen en in een betere positie zijn om zich zelfstandig te vestigen dan degenen die eerst van een ander gedeelte van Canada moeten komen.

Het is in ieder geval raadzaam om eerst enige tijd (bijv. tenminste 1 jaar) op een boerderij in het Peace River District te gaan

werken, alvorens tot zelfstandige vestiging en aankoop van land over te gaan. Dit is in het algemeen een gezonde gedragwijze en zeker, indien men zich vanuit een ander gebied in Canada in het Peace River District wil vestigen. De wijze van bedrijfsvoering, de grondsoort, het klimaat en allerlei omstandigheden zijn nu eenmaal verschillend in vergelijking met andere streken en men doet verstandig zich daarvan eerst op de hoogte te stellen.

### NIET LANDBOUWERS

Voor niet-landbouwers is in dit gebied eveneens plaatsingsmogelijkheid, indien zij geschoold zijn (bijv. in de bouwvakken) of technisch onderlegd (bijv. monteurs, lasser, e.d.). Voor kantoorpersoneel is er geen ruimte voor directe plaatsing. Voor ongeschoolden, die gewend en bereid zijn handarbeid te verrichten, bestaat wel gelegenheid om werk te vinden, 's zomers bij huisbouw en andere werken en 's winters in de boskampen, zagerijen en schaverijen.

Ook voor zelfstandige vestiging bestaan er voor ambachts- en vaklieden en middenstanders wel mogelijkheden. Het gebied is nog in opkomst en ontwikkeling en verwacht mag worden dat onder de huidige omstandigheden de bevolking zal toenemen en dat geleidelijk aan nieuwe gebieden in gebruik zullen worden genomen. Daardoor zal er ook voor kleine zelfstandigen in de verzorgende beroepen werk- en bestaansmogelijkheid komen. In de bouwnijverheid heerst in het Peace River gebied thans een vrij grote activiteit. Behalve natuurlijk gas, is in het B.C.-gedeelte nu ook olie gevonden, terwijl op verschillende andere plaatsen door olie-maatschappijen naar olie geboord wordt. Naast de houtwinning en -verwerking bestaan er overigens weinig of geen grote industrieën.

Naar schatting zijn nu ongeveer 50 Nederlandse families en alleenstaanden in het Peace River gebied woonachtig (najaar '51). Het aantal personen, vrouwen en kinderen inbegrepen, is aanmerkelijk meer. Dit aantal zal ongeveer op 125 gesteld kunnen worden.

Het aantal eenheden dat zich nu min of meer zelfstandig gevestigd heeft, zal momenteel ongeveer 10 zijn; de wijze van vestiging kan zijn door aankoop van land of bedrijf, door huur van een boerderij, of door middel van een overeenkomst op aandelenbasis. Deze methoden komen alle drie voor. Bij de laatste wijze van vestiging is de kleinste hoeveelheid kapitaal vereist.

Voor de Nederlanders die nu land gekocht hebben, is eigenlijk nog maar nauwelijks sprake van zelfstandige vestiging, daar zij het grootste gedeelte van hun tijd bij derden werkzaam zijn. Slechts geleidelijk aan zullen zij hun veestapel uitbreiden en overgaan tot eventuele verdere ontginning van hun land. Het bewerken van het land doen zij veelal met behulp van burens of werkgever, die werktuigen en machines beschikbaar stellen.

Buiten de landbouw is er momenteel slechts een geval van zelfstandige vestiging bekend.

### TED SMEENK zegt:



#### Een EIGEN bedrijf zal verwezenlijkt worden!

als gij tijd genoeg hebt en lang genoeg leeft; dan zal er genoeg geld gespaard worden voor een onbezorgde toekomst voor uw gezin. Levensverzekering echter, is het enig bekende plan, dat niet alleen het benodigde geld garandeert, maar bovendien, dat het beschikbaar zal zijn, of gij nu tijd genoeg hebt, of niet! Laat u inlichten hoe gij verzekerd kunt zijn van een EIGEN BEDRIJF voor uw gezin, onafhankelijk van wat er gebeurt, door

**TED SMEENK**  
Be-edigd Vertegenwoordiger der  
**NORTH AMERICAN LIFE**  
Een CO-OPERATIEVE maatschappij

Kantoor: London, Ont., Tel. 2-9495  
301 Huron & Erie Bldg.

Private: London, Ont., Tel. 2-8484,  
1229 Dundas Street

### SMITH'S TEXTIELHANDEL

821 Rosedale Ave. - Tel. DI 4971 - Sarnia, Ontario

Wij hebben pracht sortering in  
alle soorten winterkleding

Bestel zo spoedig mogelijk

NU NOG TE KRIJGEN DE „ZAALBERG“ DEKENS VOOR DIRECT LEVERBAAR  
OF VOOR KERSTNIS

Ook voor Canada K.P.S. uw adres

### ST. NICOLAAS OVERTOCHT

per

**S.S. MAASDAM**

Afvaart 24 November 1952

Beek nu uw passage, plaatsruimte beperkt. Vermeld leeftijd kinderen en betalingswijze in eerste brief

Agent:

**J. VANDER VLIET**

804 Dundas St. W. — Trenton, Ontario

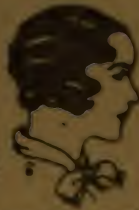
Als geleider voor deze tocht is door mij aangesteld Mr. J. VELLINGA,  
Box 224 — Chatham, Ontario





# Eet Voortman's koek om sm

VOOR DE



VROUWEN

door Mrs. C. Wilt

## Dankdag

Het was het jaar 1621. Het was nu een goed jaar gelopen dat de Pilgrims hun kolonie hadden opgericht op de woeste kust van Massachusetts. Wat was er veel gebeurd sinds zij Engeland en nu Holland verlaten hadden en op de Mayflower de grote reis hadden gemaakt over de Atlantische Oceaan? Wat hun belevenissen? Wat een verdriet! De eerste winter hadden ze niet genoeg voedsel verzameld voor de volgende winter. Die winter was zo streng en koud geweest. Er was veel sterfte. In schier elk huisgezin was er een sterfgevall geweest. Er waren maar vier vrouwen overgebleven in de kolonie.

Maar het was weer zomer geweest. De vriendelijke Indianen hadden hen geholpen, raad gegeven en ook daardoor hadden ze nieuwe moed gekregen. De Heere had hun arbeid vergeet. Ze hadden een goede oogst mogen binnen halen.

Toen besloot men, op verzoek van Gouverneur Bradford, een feest te houden, een Dinsdag. Dit feest zou drie dagen duren. Het voornamelijk en eerste element van dat feest zou zijn, het opgaan naar het bedehuis, Gods Huis, om gezamenlijk de Gever van al met goede te danken en te loven. In de kerk moest men waarlijk dank gezonden en die dank tot uiting brengen.

Daarna zou men feest vieren. De Indianen, zo mannen, warden vernocht te komen om met hen de feest te vieren. De lokkerlijken die ze in Engeland en in Holland gesloten op een feest, zou men hier niet hebben, want ze hadden geen melk en geen eieren. Maar de huizenrouwen gebruikten wat ze hadden. De mannen gingen het bos in en brachten wilde kalkoenen, de Indianen brachten berten, de jongens gingen raven. De vrouwen en meisjes bereidden het alles zo gemakkelijk mogelijk. Ze haakten Pumpkin pie, er werd mass gerousterd en er werden herten verzameld om de tafels te versieren. Zo had men een nieuw soort eten. Het was toch lekker en men was er dankbaar voor, omdat het zo duidelijk een gave Gods was.

Sindsdien is het de gewoonte beide in de United States en Canada in de herfst van het jaar Dankdag te vieren. In de United States roept de President de burgers samen om dit feest te vieren, eerst in de kerk en dan in de woningen. Het is op de vierde Dinsdag van November dat dit feest wordt gevierd. Dan gaat men op naar het huis des gebeds om God te danken. Daarna vergadert men in de kring van familie en bekenden en eet men zo mogelijk weer Turkey en pumpkin pie, noten, corn en andere lekkers.

In Canada valt Dankdag op de tweede Maandag in October. Op de voorafgaande Zondag heeft men vaak de Dankdienst in de kerken. Op Maandag viert men, als het niet te druk is, eerst met vrienden, familie en bekenden. Het is gewoonte dat we op die

dag samen komen in onze kerken voor een dankdienst.

Wat is het goed voor ons om nu en dan er op gewezen te worden dat we dankbare berten moeten hebben. Al is het soms niet zo veel als we wel wilden, toch hebben we veel ontvangen, meer dan ons beloofd is, niet waar? We hebben allen zo veel meer ontvangen hier in dit nieuwe land dan de Pilgrims toen zij de eerste Dankdag vierden.

Als zij stof hadden tot dankbaarheid dan hebben wij het wel honderd maal meer.

„Heer, U danken wij;  
Laat Uren zegen  
Midd op ons dalen,  
En vervul de ons hart  
Met vrolijkheid.  
Heer, U zij lof en dank,  
in eeuwigheid”.

### Recepten

#### PUMPKIN PIE

1 Pint (2 kop) bereide pumpkin. (Men kan dit in een blik kopen. Bereidt men het zelf dan moet men de pumpkin schillen en in blokjes snijden. Kook die, in een weinig water, druk het gekookte door een vergiet. Als men een goede pumpkin heeft zal er weinig overblijven dat niet bruikbaar is).

1 1/2 kop suiker;  
1 lepelje kaneel (teuspoen)  
3 eieren  
1/2 lepelje aïtmeg  
1 lepelje vanille  
1 theelspoon gesmolten boter  
1/2 lepelje zout  
1 theelspoon meel  
1 1/2 kop melk

De doolers van het wit scheiden en beide afzonderlijk kloppen. Voeg de doolers bij de pumpkin met de suiker en specerijen. De melk moet er daarna aan toegevoegd. Eindelijk moet het eiwit er lichtelijk door geruurd. Men giet dit in ongebakte pie crusts. Een pumpkin pie wordt niet bedekt. Volgende voor 2 pies.

Bak in een oven van 415 graden hitte voor 15 minuten. Daarna voor 30 minuten in gemiddelde hitte, ongeveer 350 graden.

### VOOR LEVENSVZERKERING

naar een vertrouwd adres. Wendt u tot

**ADRIAN LUINSTR**

R R 1, LONDON RD., SARNIA, ONTARIO

Vertegenwoordiger SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA  
voorheen: Algemene Friesche Levensverz. Mij., Leeuwarden

### PIE CHIST

1 1/2 kop meel  
1/2 lepelje zout  
1/2 kop laud of Citrao  
1/2 kop koud water (iets minder)

Meng het vel met het meel door middel van twee messen. Voeg het koude water er bij, zo men mogelijk er mee werkende. Rol dan, leg in twee pie plates en bak in een hete oven. In vele gevallen bakt men de twee samen met de inhoud.

Als ge op de boerderij woudt bak, ge vaak genoeg room. Het is een gemakkelijke zake, die niet vaak een mislukkel is.

### ROOM KOEK

2 eieren — goed kloppen  
1 kop suiker  
1 kop room — weer goed kloppen  
1 lepelje vanille  
Zelf nu samen:  
2 kop meel  
2 lepeljes baking powder  
1/2 lepelje zout

Voeg het voorzichtig bij het vorige mengsel. Bak in een oven van 350 graden voor 35 tot 40 minuten in een 8x8 inch vierkante pan.

### A. ZIERLER

Furniture Limited  
SARNIA, ONTARIO

2 Winkels  
om U te dienen

171 Lochiel St. — Telef. DI 5531  
157 N. Victoria St. — Telef. ED 2271

\* \* \*

MEUBILERING — KACHELS  
WASMACHINES  
REUKENGEREEDSCHAP  
VLOERBEDEKKING

### DALTON FUELS

COAL

COKE

FURNACE FUEL OIL

AUTOMATIC

HEATING EQUIPMENT

335 N. Front St. — Sarnia, Ont.  
(Foot of London Road)



# Naai en kwaliteit!

245 YONG ST., HAMILTON, ONT.

(zie pag. 15)



## FOR THE

## YOUNG PEOPLE

### NOGMAALS, DE FILM

Aan mijn jonge vriend te Vancouver.  
Uw brief aan de redactie van „Calvinist-Contact“ werd naar mij verzonden. Door allerlei omstandigheden ben ik er nog niet aan toegekomen om u van antwoord te dienen, maar nu zal het dan maar eens wesen.

Bedanke voor de belangstelling. Het is altijd aangenaam voor een schrijver, te vernemen, dat sommigen tenminste zijn stukken lezen. En dat vooral wanneer het jonge mensen zijn die in artikelen over onze Kerk belang stellen. Dat geeft blijk van meeleven.

Wat uw vraag betreft over de film en

het standpunt door onze Kerk, kan ik u verzekeren, dat het mijn bedoeling niet was, en ook niet het standpunt van de Synode van 1928 en 1951, om alle films als zodanig te veroordelen. De bioscoop is een schone uitvinding, een gave Gods en kan daarom als middel van onderwijs en ook van ontspanning op nuttige wijze gebruikt worden. U noemt een film over de Pelgrim reis, „Pilgrims Progress“. Ik kan me best voorstellen, dat de door u genoemde film zeer goed was. Pictures van natuurschoon, zendingswerk, films die een Christelijke boodschap hebben, zijn niet te veroordelen, maar we hebben ze te gebruiken zoveel mogelijk. Op de laatste Synode werd een prachtige film van het werk in Afrika gedraaid. We hopen, dat het binnenkort in vele van onze kerken, ook in Canada, gezien zal worden.

Maar we zouden vooral waarschuwen tegen de „Hollywood“ films, de film zoals we ermede in aanraking komen in de gewone theaters hier in Canada en Amerika. Wellicht is een klein percentage ervan niet te veroordelen. Maar als men de advertenties in de dagelijkse pers leest, wordt men al spoedig gewaar, dat het grootste gedeelte door en door slecht en onzedelijk is. Omdat men door zijn voorbeeld zwakkere broeders zo gemakkelijk tot vallen kan brengen en ook omdat het gevaar, om zelf door de onzedelijke en verleidelijke films op een verkeerde weg te komen, aanwezig is, doet men als Christen wel om de film, in de zin van „the commercial theatre“, niet te bezoeken. Dat is de bedoeling van het besluit van de Synode. Nogmaals raad ik aan het verkrijgen van een copie van „Worldly Amusements in the Light of Scripture“, het rapport van de Synode 1928, verkrijgbaar bij the Christian Reformed Publishing House, 47 Jefferson Avenue, S.E., Grand Rapids, Mich., U.S.A.

Ik hoop, dat dit u enigszins zal helpen, en ook uw Jongelieden Vereniging te Vancouver. Hartelijk gegroet!

Elco H. Oostendorp  
Lacombe, Alberta

### PIJK BESTE Winter aardappelen

RUDOLPH DE JONG  
8th Line, R.R. 3, Sarnia, Ont.  
Phone ED 6808

### Singer Naaimachines

Singer Electriscbe- en Trap Naai Machines nu in voorraad, doch de voorraad is beperkt.

Vrije Naai Lessen.

5 jaar Garantie—Vrije verzorging.

Bestel nu—Phone D1-4771

of schrijf naar:

Singer Sewing Centre

51 Front Street Sarnia, Ont.

# Beatty

126 N CHRISTINA STREET

SARNIA

Voor het aanschaffen van een

### PRIMA OIL STOVE

is het nu de juiste tijd. De ideale verwarming voor de komende winter.

Verder verkopen wij Wasmachines, Refrigerators, Electriscbe- en Gas Stoves, Stofzuigers, Radio's, Strijkijzers enz. enz.

Alles is van prima kwaliteit en onder volledige garantie!

### P. NIENHUIS

R.R. 3, MURPHY ROAD — PHONE D1 6063 — SARNIA

### AAN HET WERK!

De tijd voor verenigingswerk is weer aan- gebroken. Hoe eerder begonnen, hoe meer vrucht. Thans is het ook weer tijd om de verdere organisatie van mannenverenigingen voort te zetten.

Verschillende verenigingen hebben ver- leden jaar reeds hun medewerking toege- zegd. Maar toch zijn er nog verenigingen en ook die moeten met ons in een bond.

Daarom een vriendelijk verzoek. Willen de secretarissen van ALLE mannenvereni- gingen in Ontario zo spoedig mogelijk hun adres opgeven en welke vereniging zij ver- tegenwoordigen?

Binnenkort hopen we dan nadere mede- delingen te geven over de verdere organi- satie, om zo mogelijk een volgend jaar een bondsdag te organiseren.

Met bondsgroeten, namens de Chr. Ref. Men-society „Calvin“ te Hamilton, Ont.

P. Vanzuilen, secretaris,  
S. P. Runia, voorzitter,  
61 Queen Elizabeth way,  
Burlington, Ont.

## Welcome to Canada

from

### CURRY'S DRUG STORE

J. F. CURRY PROP.

54 King Street West  
Brockville, Ontario

### Duitsers naar Perzie?

Sinds het uitbreken van de moeilijkheden tussen Engeland en Perzie (Iran) over de oliebronnen zijn de grote raffinaderijen die het grootste deel van de wereld van olie voorzagen nagenoeg geheel stilgelegd. Iran ziet nog kans om met behulp van eigen technici ongeveer zoveel olie te produceren als voor het binnenlands gebruik nodig heeft.

Er zijn echter geruchten opgegaan dat Iran thans de hulp van Duitse technici in wil roepen om het bedrijf weer op gang te brengen.

### New Brunswick Het spookschip van

Aan de Oostkust van New Brunswick in de Northumber Strait kan men op storm- achtige avonden en nachten een vreemd schouwspel waarnemen, dat niemand ver- klaren kan. Uit het Oosten nadert een vol- ledig opgetuigde driemaster, hel verlicht en met vlamtoppen op masten en ra's. En even plotseling als het verscheen verdwijnt het weer als onder de oppervlakte van de zee, een zwakke gloed in het golvende wa- ter nalatend.

Ieder is het er over eens dat de ver- schijning van het spookschip geen gezichts- bedrog is. Maar hoe het verschijnsel ver- klaard moet worden is niemand zeker. Som- migen denken aan een electrisch natuur- verschijnsel, zoals ook wel op andere lage kusten wordt waargenomen.



**\$75.000 GRATIS**

aan prijs!!

**TWEE GRATIS REIZEN NAAR  
HOLLAND**

Doet u ook mee aan deze grote foto-wedstrijd? Koopt dan bij ons uit Hollandse Bloembollen zoals Tulpen, Narcissen, Hyacinten, Crocussen etc. Uit voorraad leverbaar. Vraagt u direct onze prijslijst aan?

**WILLIAM DAM SEEDS**

SARNIA — ONTARIO

(Voorheen bedrijfsleider van Turkenburg's Zaadhandel Nederland)

Vanaf heden verkrijgbaar in onze zaak

**Voortman's Roggebrood**

en

**Honing Ontbijtkoek****SUPERIOR MARKET**

DRESDEN, ONTARIO

**Rosen's**

FURNITURE LTD.

221 Christina — Sarnia

Alle soorten Meubelen, Vloerbedekking, Bedden, Radio's

Nieuw en gebruikt

Vraagt inlichtingen over onze

**DUD THERM OIL HEATERS**

25% brandstof besparing

J. S. JANSSENS,

Murphy Rd., Sarnia, Phone D18069

ESSO  
Service  
Station  
13 King St.  
East  
Telef.  
5925



Boten a/d

15 Jessie

Street

Telef.

3413

**GEORGE BROWN & CO.**

BRÖCKVILLE

Johnson Sea-Horse Motors

Lakesfield-Peterborough Boten

Paul De Koeldroeker

Van het

**Kerkelijk**

erf

**CLASSIS ONTARIO**

Classis Ontario met the 17th of September in the Chr. Ref. Church at Hamilton, Ont. Forty five congregations were represented, delegating besides the elders some 21 ministers.

Stratford requested the examination of Candidate W. Buursma, who accepted their call to become their pastor. The examination was successful, and the brother duly admitted to the ministry in our churches.

There was a request that Mr. K. Togtens be given permission to exhort in the churches of Classis for one year. Upon an examination concerning doctrine and his personal fitness, conducted by the Rev. A. H. Smitt, the permission is given. His work shall be under the proper supervision of the General Home Missions Committee.

Mr. B. Van Elderen requested permission to preach in our churches. This is granted, provided he obtains general permission to exhort through the proper channels. He is former student who is now teaching at Calvin.

Exeter and Clinton requested that Classis conduct a Colloquium Doctum for the Rev. Huykema, and Essex for the Rev. Bouma, whom they called from the Netherlands. The Classical Committee shall arrange for a Classis Contracts for these examinations and any other that may have to be conducted in the near future.

**WESTINGHOUSE**

Radio's, Koelkasten, Fornuizen, Wasmachines, Verlichtingsartikelen

Alle voorkomende reparaties

**WIJ RUILEN GAARNE IN****WHITE ELECTRIC**

34 Talbot Street — Telef 289

**AYLMER — ONTARIO**

Wij kunnen u in 't Hollands bedienen



Stamford and Springdale are permitted to organize as congregations.

Since permission to divide Classis Ontario was conditionally given by Synod 1952, it was decided that such division be made without delay, on the basis of the conviction that the required ministerial leadership has already grown sufficiently to warrant such action. Classis Ontario is to meet in final session on the 3rd of December, conduct its corporate business and on that same day proceed to organize the three Classes. The committee on arrangements: The Revs. Gritter, Dykstra, Personaire and Witt.

Upon motion of the Classical Home Mission Committee, it was decided as follows: „Groepen en gemeenten die reeds een jaar de zorg van een home missionary hebben genoten, worden verwacht, indien mogelijk iets bij te dragen voor het tractement van de home missionary, benevens de \$15.00 per gezin jaarlijks voor onze Classisale Pulpit Supply Fund...“

Aid from Church Help Fund is recommended by Classis for Brantford, \$10,000; for Kingston \$10,000.00; for Owen Sound \$6,000.00; Kitchener, \$10,000.00; Ryckman's Corners and Wallaceburg \$16,000.00 each.

It was stated that the Canadian Emergency Building Fund is depleted, and Synod, having taken no action to replenish it (the matter having been brought to its attention), it was decided that the Stated Clerk shall contact the Synodical Committee telling it of the state of affairs and asking for its help in urging the churches to continue contributing to this fund. (This is quite pertinent with a view to the situation in Classis Pacific also - De K.).

**CLASSIS PACIFIC**

Classis Pacific met at Vancouver, B.C., October 1st and 2nd, 1952. It was a first opportunity for some of our "new" immigrants to see one of our broader ecclesiastical assemblies in action, but it is to be regretted that several delegates of that kind were not able to attend because the boss evidently thought that his men were too busy to get away for a meeting like that!

This was a very happy meeting of Classis. Three ministers were sent forth into the Lords' work, and the organization of four churches was authorized. The Rev. Gerrit H. Rientjes, of the First Reformed Church at Lynden, Wash., submitted to a Colloquium Doctum, and was accepted unanimously into the ministry of our churches. He shall serve as Home Missionary on Vancouver Island. Candidates John Hofman and Rits Tadema, who accepted the calls from the Grangeville and Everson churches respectively, were examined and admitted unanimously.

Requests for organization were received from and granted to the groups at Chilliwack, Duncan, Victoria and New Westminster.

Requests for aid from Church Help or the Canadian Emergency Building Fund were supported by classis as follows: by Pitt Meadows, for \$9,000.00; by Abbotsford, for \$7,000.00; by Langley for \$7,000.00.

Concerning aid to be given immigrants

**NEDERLANDERS!!****HIER IS HET ADRES**

Waar u slaagt en koopt

**INTERNATIONAL TRUCKS****FARMALL TRACTORS****EN FARM IMPLEMENTS**

Komt eens zien en kijk rond op uw gemak

**RUSSELL SHIRLEY CO.**

Cochrane, Ontario

Telefoon 63

Wij bedienen u in uw eigen taal!

**NEDERLANDERS!**



who upon arrival in Vancouver are without work and shelter, Classis, upon the request of the Vancouver consistory and deaconate advised deaconates of Classis to unite so as to give systematic aid for this cause. The Vancouver deaconate is advised to contact the other deaconates with that purpose in view. During the past season an Immigration Centre has been in operation in Vancouver under the auspices of the Chr. Ref. Immigration Societies League, with the assistance of some of the deaconates. Whether this arrangement will continue or whether the need will be cared for in some other way will depend largely on the action of the united deaconates.

The Classical Home Mission Committee will look into the possibilities of Home Mission work in Salt Lake City.

An overture opposed to the establishment of Particular Synods, was laid on the table until the next meeting of Classis when it can be given consideration with a view to the then coming meeting in Synod '53. Another overture aimed a clearest statement of our Calvinistic conception of education (in connection with Calvin College) was referred to a committee which is to report to Classis at the Spring session, and advise what action to take.

#### DE „CANADIAN EMERGENCY BUILDING FUND“

Het is te waarden dat Classis Ontario besloten heeft de Synodale Commissie te verzoeken de kerken op te wekken om door te gaan met het offeren voor de „Canadian Emergency Building Fund“. Deze kas, waaruit hulpbehoevende gemeenten in Canada geld kunnen lenen voor kerk- en pastoriebouw is leeg en die moet weer gevuld worden.

Er zijn aanvankelijk twee „campaigns“ gehouden tot verzameling van gelden voor dit doel. Meer dan \$300,000.00 werd bijeengebracht. Een royale som! maar wat betekent dat wanneer binnen korte tijd kerken en pastorieën bij dozijnen moeten worden gebouwd? 't Is waar, in Canada zet men de kerkbouw niet zo groots op als in de States, waar een \$300,000.— voor slechts twee of drie kerken genoeg schijnt te wezen. Dat is niet zo in Canada en dat behoort en behoort ook niet. Ons volk is alsnog niet zo welvarend en dat mag voorlopig ook wel in een eenvoudige kerkbouw uitkomen. Dus zijn een aanmerkelijk getal gemeenten geholpen in hun bouwen vanuit de gelden boven genoemd. En van hen wordt geen beklag, maar wel waardering gehoord.

De moeilijkheid is echter nu deze, dat de kerkstichting doorgaat evenals de immigratie en de kerkbouw evenals de gemeentestichting en dat de kerkbouw niet minder geld vereist van een volk dat met niet meer contanten bedeed is dan zij die voor hen gekomen zijn. De eerste nieuwe gemeenten zijn mooi geholpen, maar de latere moeten ook steun hebben. En hoe komt die als men (begrijpelijk) moe wordt van de campaigns, en de C.E.B.F. niet op een andere wijze gevuld wordt?

Het is inderdaad gewenst dat bij de voortduur voor deze zaak geofferd wordt. Laat men voorlopig doorgaan deze kas royaal te steunen. Toch dunkt ons dat een zwakke plek in deze financiering van kerkbouw deze is, dat de condities van lening meer voordelig zijn dan gewoonlijk nodig en wenselijk is. Zoals het nu staat behoeven zij, die zo gelukkig zijn dat ze uit deze kas steun kregen, pas na 5 jaren te beginnen het renteloos voorschot terug te betalen, en dat slechts 5% per jaar, en van maar 75% van het totaal geleende bedrag. Die \$10,000.— leende behoeft pas na 5 jaren te beginnen 5% van \$8000.— terug te betalen. De andere \$2000.— zijn kwijt gescholden. Vergeleken bij de leningen uit de gewone Kerk Hulp Kas, wil dit zeggen, dat er in het eerste geval in geen 10 jaar iets terugkomt in de lenende kas, terwijl dat in het tweede geval, dit al geschiedt een jaar na het sluiten der lening. En 10

jaren is een lange tijd in een periode van immigratie-kerk- en schoolbouw! Moet de Canadian Emergency Building Fund zolang door speciale giften verzorgd worden, of moeten later gestichte gemeenten zich maar op andere wijze helpen?

Zou het niet beter zijn dat onze kerken in Canada wel eerst royale leningen ontvangen ten dat niet telkens tot een onvoltooid bedrag teruggebracht, maar dan onder beding dat men gelder begint terug te betalen? Als dit gedaan werd zou de C.E.B.F. spoediger zichzelf aanvullen en meer kerken geholpen worden. Dan zouden de „eerste gemeenten“ geen pijnlijk voorschot hebben bij de latere. Dan zouden eerst kleine bijdragen kunnen geleend worden wanneer men niet veel contanten heeft en dan zou eigen volk van meer af een redelijke aflossing kunnen en moeten maken. Dan zouden zij die voorlopig van plaats tot plaats trekken niet vrijkomen van hun deel aan de terugbetaling, of later dubbel moeten betalen wanneer in de plaats waar ze later komen de „vrije tijd“ voorbij is. En zo zouden de Canadese kerken ook in deren eerder beantwoorden aan het idee dat we ons in de „Indigenous Churches“ voorstellen; namelijk, dat men, strikt genomen voor eigen kerk betaalt.

#### Met de „MAASDAM“ naar Holland

Van de Holland Amerika-Lijn vernemen wij, dat er onder de Nederlandse immigranten in Canada grote belangstelling is bij-ten te bestaan voor de St. Nicolaaslocht naar Holland. Zoals bekend trecht de Holland Amerika-Lijn van deze locht een jaarlijks weekwonder evenement te maken en afgaande op de tot dusver voor deze eerste locht bereikte resultaten ziet het er naar uit dat dit voornemen zal alagen. Er werd reeds vele passagiers ingeschreven en wie dus deze locht meemaakt zal niet over gebrek aan gezelschap hebben te klagen.

Zoals bekend kan men desgewenst de overtocht in Holland's geld betalen, maar de Holland Amerika-Lijn wees er op, dat wie van deze mogelijkheid gebruik wil maken zich naasten moeten, want de regeling hiervan neemt geruime tijd in beslag. Ook is het van belang dat men de leeftijden der kinderen opgeeft, dit in verband met eventueel verminderde kosten. Wie nog meer wil op deze mooie locht moet dus opschieten.

Wij importeren en verhandelen eerste klas Nederlandse Sigaren en Tabaksoorten. In sigaren steeds ruim gesorteerd in de volgende merken:

BALMORAL, MUNDI VICTOR, REGAL, ARMADA,

in prijzen van 6c tot 60c per stuk

NIEMEIJERS TABAKSOORTEN:

Sterling shag, Black Star shag, Friesche Heerenbaai pijptabak, Witte Ster pruimtabak, Pruimtabak P.K.

Waar niet verkrijgbaar solide wederverkopers gevraagd

**VAN'S IMPORTING CO.**

E. VANDER VELDE

255 Caroline Street South, Hamilton, Ontario

Het meest gesorteerde adres voor ge-importeerde Nederlandse artikelen

## Een laatste aanloop VOOR DE SNEEUW VALT

Vraag aan onderstaand adres de keurig gedrukte lijst, met foto, van 2671 acres land, 22 bedrijven. Het zal mij aangenaam zijn u van dienst te kunnen wezen.

Indien er iets aan uw gezondheid hapert, gaat u naar een monteur; indien u een boerderij zoekt, iets voor uw leven, dan raadpleegt u een vakman. Dat is:

**TIMON HAGEN, Real Estate Broker**

**R.R. 2, Newmarket, Ontario, Phone Bradford 125 ring 2-4**

Ook enkele huizen te koop in de omgeving van Holland Marsh, Newmarket en Orangeville. 200 Huizen in Toronto.

### REGELING VAN REIZEN

NAAR OF VAN

**NEDERLAND — EUROPA**

**EN ANDERE DELEN DER WERELD**

Laat ons uw reizen regelen. Wij vertegenwoordigen alle Stoomboot- en Luchtvaartmaatschappijen en kunnen u een prompte en efficiënte bediening verzekeren; ook helpen wij u met Paspoorten, Visa's en Immigratie-formaliteiten. Wilt u iemand naar Canada laten komen? Laat ons de overtocht regelen tot in detail. U kunt ons schrijven in uw eigen taal.

Inlichtingen voor reizen en alle soorten verzekeringen

Telefoon, schrijf of bezoek Art. v. Schelven

**O. K. JOHNSON & CO. LIMITED**

REIZEN—VERZEKERINGEN

697 Bay Street

Wa. 1403

Toronto 2, Ontario



## Immigratie-bepalingen voor 1952

(Mededeling no. 42 bureau van de landbouw- en emigratie Attaché, Ottawa, Ontario)

### Minimum Plan 1952

In overleg met het "Department of Citizenship and Immigration" is thans het minimumplan 1952 opgesteld. Volgens dit plan zullen een groot aantal landbouwers en ook een aantal vaklieden in het komende jaar worden toegelaten.

### "Close relatives"

Onder de "close relatives" worden gerekend: de echtgenoot(e), zoon, dochter, broer, zus, vader, moeder, grootvader, grootmoeder, voor wie een aanvraag in Canada wordt ingediend door 't betreffende familielid. Tevens vallen onder deze categorie: 't neef of nicht, die wettig is en beneden 21 jaar en een verloofde.

Aanvragen voor de overkomst van "close relatives" dienen te geschieden bij de "Im-

migration Inspector" van het district waar de aanvrager woont en moeten geschieden op een zg. "Form 35" dat bij de "Immigration Inspectors" verkrijgbaar is.

### Normale gevallen

Als „normaal“ geval wordt aangemerkt iedere immigrant die niet tot de "close relatives" groep behoort. Voor alle normale gevallen dient de aanvraag door de emigrant te geschieden bij een der aanmeldingskantoren in Nederland. Indien een emigrant wel familie in Canada heeft, doch deze is niet bereid of in staat een aanvraag voor zijn overkomst in te dienen als "close relative", dient hij de naam en het volledige adres van dit familielid wel op te geven bij het indienen van zijn aanvraag bij het aanmeldingskantoor. De immigratiedienst kan dan trachten de immigrant in de omgeving van zijn familie te plaatsen.

### Gezinssamenstelling

Wegens gebrek aan huisvesting zullen grote gezinnen slechts kunnen worden toegelaten indien zij bij hun aanmelding de naam en het adres kunnen mededelen van een "sponsor" die bij aankomst werk en huisvesting zal verschaffen en die een persoonlijke relatie van de betrokkene is.

Onder een groot gezin wordt in dit verband verstaan een gezin met meer kinderen onder 16 jaar dan tweemaal het aantal personen (ouders inbegrepen) van 16 jaar en ouder.

### Aankomst

De normale gevallen worden ingedeeld in groepen en voor elke groep is vastgesteld in welke maand deze in Canada moet arriveren. De emigrant wordt in Nederland medegedeeld in welke maand hij zal moeten vertrekken en vervoer voor hem geregeld worden.

### Aanmelding

Het is van het grootste belang dat men zich zo vroeg mogelijk voor emigratie aanmeldt. De beste tijd van aankomst in Canada is het voorjaar en het immigratievervoer is hierop ingesteld. Wil men dus in 1952 overkomen dan moet men zich onmiddellijk melden.

### Plaatsing

In het algemeen worden immigranten eerst toegelaten indien er een "sponsor" voor hen gevonden is. In enkele gevallen zal hiervan worden afgeweken en zal eerst als voorlopig adres een bepaald immigratiedistrict (Atlantic, Eastern, Central, Western en Pacific District) worden opgegeven en zal bij aankomst de immigrant zijn definitief adres worden medegedeeld. Dit zal met name kunnen geschieden ten aanzien van alleenstaande mannelijke personen. Iedere immigrant moet zich naar zijn officieel aangewezen "sponsor" begeven en daar een jaar blijven, tenzij hij kan vertrekken met instemming van zijn "sponsor" of door tussenkomst van de "Immigration Inspector".

Zodra het transport schema voor 1952 bekend is, zal dit worden gepubliceerd.

### Op Findlay's Used cars lot vindt U wagens van alle merken

Het kopen van een tweedehands auto is een vertrouwenskwestie. Vraagt daarom naar onze Hollandse salesman Bill Rang, die U gaarne alle inlichtingen verstrekt.

**Findlay Motor Sales Ltd.**  
150 Richmond St., Telefoon 226  
Chatham, Ontario

PONTIAC — BUICK — G.M.C.

### Zie de nieuwe Hudson en Morris auto's

en  
alle soorten gebruikte wagens

PRIMA REPARATIE  
TEGEN BILLIJKE TARIEVEN

**GEO. GREVEN**  
345 Richmond St., Tel. 4780, Chatham  
Wij spreken uw taal

### JAS V. DENT & SON

Ferguson Tractors en Machines  
Oliver Tractors en Machines  
Beatty Barn Machines  
Nieuwe Hollandse werktuigen

21 Adelaide St. S.  
Chatham, Ontario

## 'n Woord tot de immigranten

door Ds. J. Van Harmelen

Gaf ik in mijn eerste artikel „Van Trenton tot Trenton“, min of meer een reisbeschrijving onder de nog verse indruk van het machtige land, waardoor ik in de lengte en soms een gedeelte van de breedte trok, in dit tweede artikel wil ik andere indrukken weergeven.

Tal van kerken mocht ik bezoeken, en met vele van haar voorgangers spreken, ook ontmoette ik vele fieldmen.

Het is niet moeilijk te beginnen met het uitspreken van grote waardering en bewondering voor het vele werk dat door de kerk en namens haar door veel personen wordt gedaan. Bijna overal trof ik op mijn reis emigranten die met veel lof spraken over de steun die hun gegeven was bij hun vestiging in het nieuwe land.

Nu ik heb de indruk gekregen dat men als home-missionary of als field-man in Canada wel kan verslijten, maar nooit kans krijgt om te verroesten. Ze zijn immers altijd in touw.

En het rijden in een car, het moge dan voor pas-aangekomenen een zekere bekoring hebben, is toch op de duur een zaak die veel vraagt van de opmerkzaamheid en een grote mate van reactie-snelheid eist. Het telkens rijden van de ene plaats naar de andere, om nu hier dan daar te preken, en zoveel mogelijk gemeenten op een Zondag te helpen, moet men niet licht achten.

Van meer dan een home-missionary heb ik dankbare immigranten horen verklaren: hij is hier in de vijf jaar dat we hem hebben meegemaakt sterk verouderd, veigrijzd. Dat is een compliment! Daar schuilt achter grote liefde voor de bouw van Christus' kerk in Canada, liefde ook voor de immigrant uit „the Old Country“ waarvoor elke afstammeling uit de vaders der Afscheiding nog steeds een zwak plekje in zijn hart heeft gehouden.

Het is ook te begrijpen dat het werk voor en onder de immigranten psychisch en fysiek veel van deze mensen vraagt. Im-

mers het werk groeit steeds. Wie de lijst van kerken van de Classes Alberta, Ontario en Pacific aandachtig bekijkt, die merkt welk een vooruitgang de Christian Reformed Church in de laatste vijf, zes jaar heeft gemaakt.

Overal groeiden als het ware kerken. In het Zuiden en in het Noorden. In het Oosten en in het Westen. En overal merkte ik op een trouw meeleven met de kerk. Moge de bloei van het geloofsleven overredig zijn aan de massale kerkgang, die ik mocht meemaken. O, ik begrijp, als er ergens, waar bijna nooit een Hollandse dominee preekt, de dienst door hem wordt waargenomen men alles op alles zet om ter kerste gaan, doch dat neemt niet weg dat men overal zich 's Zondags met bijdschap opmaakt om naar Gods Huis te gaan.

Het was mij een vreugde tal van collega's te ontmoeten, en niet licht zal ik hun geboden vergeten, waarin zij ook mij en mijn gezin opdragen aan de Heere, die ons leven, ook op reis, leidt.

Ik ben blij dat ik veel met collega's heb kunnen spreken, ook over onze immigranten en het is mij wel gebleken dat zij voor een moeilijke taak staan. Ons land kent immers zoveel geestelijke schakeringen. Elke provincie heeft weer zijn eigen ligging, Friezen, Groningers, Drenten, Zeeuwen en Hollanders, al zijn ze het eens over de „drie formulieren van eenigheid“, ze hebben toch elk weer eigen visie en bovenal eigen historie.

Het is moeilijk predikant te zijn in een gemeente waarin al deze schakeringen voorkomen, ze kunnen zo licht spanningen teweeg brengen.

Daarom rijst het voortdurend gebed der immigranten voor hun herders en leraars op, opdat de Koning der Kerk hun wijsheid schenke de zo gevarieerde kudde te leiden naar Zijn Woord.

Daarbij komt nog dat de immigranten ook moeten onschakelen. Ze vinden in de



Christian Reformed Church veel dat we in Nederland ook hebben, maar ook tal van dingen die anders zijn. En daar conservatieven, vaak in de goede zin, de Nederlanders eigen is, kunnen ze soms maar moeilijk wennen als het „anders“ is.

Om een voorbeeld te noemen. Ik denk aan het bestaan van meer dan een gemeente in een plaats. Rev. John Vande Kleef, die een weekend bij mij logeerde, vertelde dat er in Grand Rapids wel 23 op zichzelfstaande kerken zijn, ieder met haar eigen predikant, kerkgebouw, budget.

Een wijze van kerkinstellering waar we alleen maar waartering voor kunnen hebben, omdat het zo praktisch is.

Als we denken aan onze grote stadskerken, die bijna niet te reppen zijn. De grote kerkeraadsvergaderingen van soms meer dan 100 ambtsdragers maken dat de kerkelijke maan langzaam draait. De grote kerkgebouwen vormen een zo grote post op de jaarlijkse begroting, dat veel geld beter besteed kan worden, wanneer er kleinere kerkgebouwen waren, met meer predikanten, wat de geestelijke verzorging der gemeente zeker ten goede zou komen. Een ander is dan ook hier uit den treure befoel.

In vele stadskerken is men dan ook tot kerkspitting overgegaan. En de roep om het parochiestelsel is steeds sterker geworden. In Den Haag is men b.v. overgegaan tot het instellen van de aparte Moerwijk, met een eigen predikant. De Koolstra, omdat men het voor de geestelijke be- en arbeid van dat stadsdeel te beter vindt.

Overigens moeten de immigranten, nu ze zich hebben aangesloten bij de Christian Reformed Church, ook voegen naar de daar bestaande gewoonten om op deze wijze het kerkelijk leven te ontplooiën.

De eigen kerk, met de eigen predikant, geeft ook veel meer band onderling. Men zal moeten leren niet te kijken naar de andere kerk, noch om bij-oorzaken zich bij de andere kerk mogen voegen, doch alle krachten moeten inspannen om het eigen kerkelijk leven sterk te maken en zich daaraan te geven met alle kracht. Wij geloven toen ook dat we door Goddelijke voorzienigheid lid van die bepaalde kerk geworden zijn.

Voor de geestelijke verzorging is het een groot voorrecht als een predikant niet meer dan 150 gezinnen te verzorgen heeft. Hoe denk ik altijd nog met ambtelijke vreugde terug aan de tijd toen ik een gemeente had van 200 gezinnen, waar je iedereen kende, in elk gezin op huisbezoek kwam, en tijd had om met de jeugd te praten. Nu heb ik een wijk van 1500 zielen, en sjuur dag in dag uit en heb altijd het gevoel: ik ben nog lang niet klaar. Als we hier in Assen, de kleinere afstanden in aanmerking genomen op dezelfde wijze als in Amerika en Canada het kerkelijk leven hadden opgebouwd, dan hadden we op een aantal van 3000 zielen, 5 kerkgebouwen van elk 400 zitplaatsen, met 5 predikanten. De zielszorg zou dan ongetwijfeld veel beter tot zijn recht komen.

Daarom zeg ik tot m'n Canadese vrienden: waardeer het parochiestelsel en blijf veel voor uw eigen predikant en vormt als gemeente een hechte gemeenschap.

Anders is natuurlijk ook dat men nu een gemeenschap vormt met broeders en zusters die in het oude vaderland helaas kerkelijk geschieden leefden. Ik heb mij hierover zeer verblijd, maar ontveins me niet dat het van de gelovigen dier gemeenschap een grote mule van wijsheid vraagt. Ik denk b.v. aan het verschil dat er bestaat in het aanvragen van de doop. Zoals men weet kent de Ned. Herv. Kerk in Nederland aparte doopdiensten, zo eens in de twee of drie maanden. Dan wordt een speciale dooppreker gehouden en de kerk is vol met doopouders, familieleden en andere gemeentelieden, die naar dienst willen meemaken. In de Christelijke Gereformeerde Kerk wordt gewon-

lijk slechts eenmaal per maand de doop bediend, terwijl in de Gereformeerde Kerk in sommige delen van ons land de doop wordt aangevraagd op de eerste Zondag na de geboorte van het kind. In andere delen gedra de moeder naar de kerk kan komen en de kerkeraad elke Zondag in de dienst ruimte maakt voor een doopbediening die wordt aangevraagd. Achter deze praktijk zit ook vaak de doopbeschouwing en het is te begrijpen dat men daarover wel eens met elkaar spreekt, doch het moet geen verwijdering geven. Ons werd hier altijd geleerd dat men niet een bepaalde opvatting b.v. de doop-op-tijd, ook wel „vroegdoop“ genoemd, moest drijven. Psychologisch is het immers verklarbaar dat iemand die in het oude vaderland tot een andere kerk behoorde dan degene die spreekt vol weerstanden af om diens speciale visie te aanvaarden.

Daarom is het nodig dat men elkaar vast-

houdt, en geen bepaalde leer drijft, doch samen luistert naar de Schrift en de drie formulieren van eenigheid, die inderdaad akkoord van kerkelijke gemeenschap kunnen zijn. En begrijp dat het voor uw Amerikaanse predikant, die misschien zelf nimmer in Nederland is geweest, toch wel moeilijk is om in die wirwar van opvattingen en beschouwingen van de Gereformeerde gemeente de weg te vinden. Het is het zelf voor ons die hier geboren en getogen zijn. Menigmaal werd ik ontroerd door hun geboden, thuis en in de kerk.

Leer van hen zo innig bidden, laat hun zondingsheide u aantekenen en bid voor hen en voor de gemeente als er soms iets is, dat u moeilijk valt te begrijpen, of dat ge anders zou willen. Dan zal ongetwijfeld aan een uiterlijk opgewekt kerkelijk leven ook een bloeiend geestelijk leven gepaard gaan.

Assen, 20 Sept. 1952

## WORDT LID VAN DE

# Onderlinge Ziekte Verzekering

uitgaande van de Christian Reformed Immigration Society in Ontario

## Deze Onderlinge Verzekering

- ♦ is toegankelijk voor alle leden van de Christian Reformed Immigration Verenigingen in Ontario;
- ♦ wordt beheerd door het Provinciaal Bestuur van deze Verenigingen in Ontario, en
- ♦ staat onder toezicht van de regering.

## Kosten:

- 1 Contributie lidmaatschap Chr. Ref. Immigration Vereniging
- 2 Bijdrage Reservefonds, ingesteld \$10.— voor gezinnen;  
op eis der regering, wordt een- \$ 4.— voor inwonende kinderen boven 18 jaar  
maal betaald \$ 5.— voor alleenstaande personen.
- 3 Premies: \$10.— per kwartaal per gezin, kinderen tot en met 17 jaar inbegrepen.  
\$ 4.— per kwartaal voor inwonende kinderen boven 18 jaar.  
\$ 5.— per kwartaal voor alleenstaande personen.

## Uitkeringen:

(maximum bedragen)

- 1 Ziekenhuisverpleging \$150.— (3e klas "ward-rate")
- 2 Operatiekosten: \$200.—
- 3 Bevallingen: \$ 35.—
- 4 Medicijnen en Rontgenfoto's \$ 50.—

Nieuw aangekomen immigranten die zich binnen 30 dagen aansluiten delen zonder wachttijd in de uitkeringen.

Aan Chr. Ref. Church Co-op. Med. & Hosp. Society  
497 York Street, Hamilton, Ontario

Zend ons per omgaande inlichtingen over uw verzekeringsplan  
(In blokletters s.v.p.)

Naam \_\_\_\_\_

% \_\_\_\_\_

Post-adres \_\_\_\_\_





In dit vrije land kunt U met Canada Savings Bonds een reserve-kapitaal aanleggen om Uw plannen te verwerkelijken of om onverwachte moeilijkheden te overkomen zonder vrees voor verlies of inbeslagneming. Canada Savings Bonds worden aangeboden om U veilig te helpen sparen.

De rijkdom van heel Canada staat er achter - van zijn volk en van zijn hulpbronnen.

Er is geen veiliger en betere belegging. Ze vergemakkelijken U het sparen - U kunt ze kopen met contanten of met gedeeltelijke betalingen via de bank, effectenhandelaren of via het spaarplan van Uw fabriek.

En als U het geld plotseling nodig mocht hebben, kunt U ze in een oogwenk in elke bank en tegen de volle waarde inwisselen.

Ze zijn beter dan contanten, want zij betalen een goede rente. Canada betaalt U als U zichzelf helpt.

## **Canada Savings Bonds**

### **zijn Uw belegging . . . in vrijheid**

**KOOP DE UWE VANDAAG NOG — ZEVENDE SERIE NU IN VERKOOP**



## Doeltreffend en goedkoop

Vele Nederlanders in Canada lezen „Calvinist-Contact“. Gebruik daarom deze kolommen voor uw familieberichten, zoals jubileums, verlovings-, huwelijks-, geboorte- en overlijdens-advertenties en de aankondiging van uw verenigings-vergaderingen. Tevens voor hetgeen u te koop aanbiedt of vraagt en het vragen of aanbieden van personeel.

Kosten slechts 20 cents per regel of gedeelte van regel. Goede letters worden als twee regels beschouwd. Minimum tarief \$1.50 per plaatsing.

Zend money-order met uw advertentie naar het administratie-adres:

**Box 234, Chatham, Ontario**

In plaats van kaarten

Verloofd:

TRUUS VANDERHOUT

en

SIMON VOORBERG

Hannon, R.R. 3  
Watertown, R.R. 2 | 7 November 1952  
Stone Church road, Hannon

Verloofd:

GITA VELDHUIZEN

en

JOHN PRINZEN

LOWBANES, Ont., 20 Sept. 1952

BIEDT ZICH AAN

Een net Geref. gezin met 4 kinderen van 11 tot 17 jaar (9 maanden in Canada) zoekt plaatsing. Genegen alles, ook industrieel werk aan te pakken, maar liefst werkzaam op een groot pluimveebedrijf. Brieven onder nummer K 2967 aan het bureau van dit blad.

TE KOOP

Wegens vertrek te koop onder gemakkelijke voorwaarden een '36 Ford car.

J. VANDE BELD

R.R. 1, Croton, Ont.

BOERDERIJEN TE KOOP

In New Liskeard's kleine Hollandse nederzetting. Prijzen vanaf \$1700.—, \$2000.— tot \$5000.—, sommige met lage downpayments. Goede landbouwstreek, goede markt. Ik breng u in direct contact met de eigenaars.

Schrijf aan G. VAN LAAR, R.R. 2

Thornloe, Ont.

SCHRIFTELIJKE LESSEN ENGELS

Binnenkort komt de derde cursus Engels voor immigranten klaar. Deze behandelt: schrijven van brieven, solliciteren, introduceren, telefoneren, beleefdheidsvormen, opstellen maken. Een boek met verhalen wordt behandeld.

De eerste cursus leert de beginselen der taal. De tweede cursus behandelt de Bijbel en Kerktaal. Alle cursussen behandelen uitspraak en geven oefeningen.

Vraagt spoedig inlichtingen en proeflessen.

DUTCH INSTITUTE

R. 2, Box 103, Willard, Ohio, U.S.A.

## VAN DELFT'S BOOKHOUSE

Dagseurkalenders 1953,

Marganatha, Filippus enz. \$1.50

„Daily Manna“ \$2.—

Ruime keuze in wandteksten in de Holl. en Engelse taal. Bijbels, Psalm boeken, leesboeken, studieboeken, woordenboeken, Ps. Hymnals, voordrachten en samenspraken.

Vraagt catalogus

308 Hess St., Hamilton, Ontario

ACTIEVE WEDERVERKOPERS  
GEVRAAGD

voor

**Voortman's Roggebrood**

en

**Honing Ontbijtkoek**

VOORTMAN'S BAKERY

245 Yong St., Hamilton, Ont.

Ook verkrijgbaar bij VAN'S IMPORT-  
TING, 255 Caroline St. S., Hamilton.

(Zie pag. 8 en 9)

## VAN RAAJ'S FARM NIEUWS

63 acres, aan Highway no. 3, 14 mijl  
vanaf St. Thomas, woning met 8 ver-  
trekken, goede gebouwen. \$14.000.—

100 acres, 3 mijl vanaf Florence, won-  
ning (brick) met 8 vertrekken, barn  
36 x 60, graanschuur. \$15.750.—

113 acres, bij Talbotville aan Highway  
no. 3, witstenen huis met 9 vertrek-  
ken, 2 barns, goede loam grond.  
\$20.000.—

100 acres, in Chatham Township, eer-  
ste klas land, 2 schuren (een voor  
tabak) woning met 8 vertrekken.  
\$24.000.—

100 acres, bij Kent Bridge aan bestra-  
te weg, eerste klas grond. Stenen huis  
met 7 vertrekken, barn 36 x 55, kip-  
penhok, te aanvaarden 1 Maart 1953.  
\$25.000.—

Voor kopen, verkopen of ruilen van  
uw huis, boerderij of zaak hebt u  
slechts op te bellen nummer 3037 in  
Chatham, nummer 2197 in Blenheim  
of nummer 688 in Thamesville.

GEMAKKELIJKE VOORWAARDEN  
**GEOFFREY VAN RAAJ**  
**REAL ESTATE**

Geld te leen

voor onroerende goederen

PARKEERPLAATS BIJ KANTOOR

190 Wellington St. W. — Phone 3037

Res. Phone 2818-2

**Chatham, Ontario**

ATTENTIE

De heren

S. KOOLE,

J. HAZENBERG en

J. HEYKAMP,

allen in Ontario, worden vriendelijk  
verzocht mij spoedig weer te schrijven

B. BOULOGNE,  
Lacombe, Alta.

VOOR MAAGLIJDERS HEBBEN WE

**NAPRO-TABLETTEN**

Vraagt gratis brochure en inlichtingen  
bij

**John Masselink**

Kapuskasing, Ont.

HUGO RINGMANS:

## GEBROKEN BAKKEN

De lid van deze ondernemende vertolting  
is ontleend aan Jeremia 2:13, waar staat:  
„Mijn volk heeft twee hoeden bescermt:  
Mij, de springader des levenden waters heb-  
ben zij verlaten, om zochten bakken uit te  
houden, gebroken bakken, die geen water  
houden.“

Elsa en Dolf van Laakere, dochter en  
zoon van een predikants-weduwe, gaan in  
betrekking te Rotterdam, de stad waar de  
verleiding zo groot is. Elsa heeft hem wel  
moelde naar broer in het rechte spoor te  
houden. Hij wil „van het leven genieten“. Hij  
verzinkt in de leek en trekt er op Zon-  
dag met een visioen op uit. De club raakt  
verzeild in een danshuis en daar heeft Dolf  
een avontuur met de lichtzinnige Cor Zu-  
derman, die hem in haar net tracht te van-  
gen. En zij vangt hem met listigheid. Het  
wordt een huwelijk, maar hoe? Twee jonge  
menschen zonder staar in het leven. Na een  
donkere levensloop komt eindelijk de mor-  
gen. Pracht verhaal, 240 blz., gebonden.

II Jilles Lünburg, **SCHADUWEN TREK-  
KEN WEG**. Als een rijke weduwe trouwt  
met een jong boekhouderij, schrijft de hele  
omgeving op. En binnenshuis gaat het stor-  
men: de dochter ontvlucht verhitte het  
ouderlijk huis en de dominee weet ook geen  
weg met het geval. Toch trekken de scha-  
duwen weg. Pracht boek, 208 blz. fr. geb.

III Johan Fabricius, **HOE IK INDIE TE-  
RUG VOND**. De beroemde schrijver, die aan  
's vijands greep ontkwam, bezoekt na de  
oorlog zijn geboortegrond en vindt er een  
onbeschrijflijke toestand. Hij ziet er de  
eerste verschrikkingen der Japanse zevan-  
genschap en stropende beziden. Hij vertelt  
hoe Soekarno met de vijand heulde. Kortom  
een beeld van ontreddering. Op elke blad-  
zijde spanning, 265 blz., gebonden.

Drie Prachtboeken, alle gebonden voor \$3.00

Met deze mooie aanbieding openen wij het  
nieuwe leesseizoen. Bestel spoedig en zendt  
ons \$3.00 per money-order of cheque en we  
zenden franco het pakket, Gebroken bakken.

J. LUINSTRA, Bookseller

SARNIA, ONTARIO

TE KOOP

200 acre farm, goede kleigrond, waar-  
van 100 acres appelboomgaard. Water  
hydro, creek, gunstig gelegen. Stenen  
huis, 6 kamers, goede grote barn, 2  
andere schuren, ongeveer 4 mijl van  
Bowmanville. Prijs nader overeen te  
komen evenals betalingscondities.

Goede, jaren bestaande bakkerij in  
Orono, met winkel. Werkt gewoonlijk  
met 3 knechts. Prijs met inbegrip van  
inventaris, waaronder 2 trucks en  
bakkerijgebouw \$10.000.—. Betaling  
nader te regelen.

92 acre farm in Pontypool, grondsoort  
gemengd klei-zand. Behoorlijk vlak  
land. Goed huis, 9 kamers, goede barn.  
Goede boerderij voor aardappelen,  
mais, tomaten, erwten enz. Vlak bij  
school, 4 Wellen, geen hydro, goede  
fences. Prijs \$8000.—. Dawn \$3000.—,  
waarover nog nader te praten.

107 acre farm onder Orono, Goede  
zavelgrond, met creek, goede barn,  
goed huis, 9 kamers. Electrisch, wa-  
ter. Prijs \$13.000.—. Wenst \$3000.—  
down.

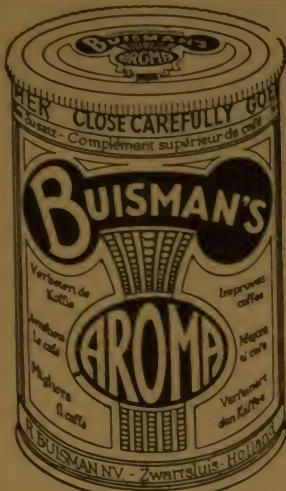
Zomede meerdere farms, huizen in  
Newcastle, Orono enz.

**J. F. DE WITH**

Real Estate Broker

King Street W. — Newcastle, Ont.  
Telefoon 3341





## Het busje „BUISMAN” IS OOK IN CANADA TE KOOP!

Indien nog niet verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkeller, geef dan een money-order aan een der onderstaande adressen,

### Voor Westelijk Canada:

Canadian Buisman Co. Ltd., 310 Water St., Vancouver B.C.

### Voor Oostelijk Canada:

Prov. Ontario: Jan K. Overweel, 711 Terminal Building, Toronto 1  
Provincie Quebec: Pope & Irwin Regd. 1100 Craig Street East, Montreal 24

Stuur \$1.25 en u ontvangt franco per post 4 busjes BUISMAN (inh. 4 oz.) of 1 grote bus (inh. 1 lb.). Voor \$2.— ontvangt u 2 grote bussen.

Verbeter uw koffie en bespaar tegelijk met

**BUISMAN**

onontbeerlijk voor lekkere koffie, waar ook ter wereld!

## Geschenken-pakketten naar Nederland

Wij maken het u gemakkelijk uw vrienden en familieleden in Nederland met een zeer welkom geschenk te verrassen.

De firma Niemeijer in Groningen zendt franco door geheel Nederland koffie- en theepakketten:

Koffiepakket no. 1 a 2 K.G. \$ 4.65  
Koffiepakket no. 2 a 5 K.G. \$11.10  
Koffiepakket no. 3 a 10 K.G. \$21.30

De beste Ceylon thee melange, afgeleverd in gedecoreerde busjes a ¼ K.G. Pakket a 1 K.G. \$3.00

Zend het bedrag voor het pakket uwer keuze aan ons per money-order en wij doen de rest voor u.

**VAN'S IMPORTING CO.**  
(E. Vander Velde)

255 Caroline St. South, Hamilton, Ont.

## CROWN ROYAL HOLLAND BLANKETS (Zaalberg dekens)

Profiteer van de lage wolprijzen en  
**ORDER UW DEKENS NU**  
voor levering Sept., Oct., Nov., Dec.

**BIJ ONZE AGENTEN**  
of bij de importeur

**WALTER VOS AND SONS TRADING COMPANY**

Picton, Ont., 18 Prospect Ave.

Reeds twee eeuwen de beste  
Leidse deken

\* • \*

Agenten(essen) gevraagd

Toronto, Ont., 159 Cowan Ave.

Wooden Shoe Confectionery  
1179 Main St. West, Hamilton, Ont.

Ruime sortering Hollandse artikelen  
ook Delfts blauw  
Vraagt prijscourant

## ZEND EEN DUIDELIJKE COPIE

van het drukwerk dat u  
nodig hebt naar

**THE MERCURY PRESS**  
124 Queen Street — Chatham, Ontario

Alle handels-drukwerk, Programma's,  
Verlovingskaarten, Trouwkaarten en  
Circulaires, Geboortekaarten enz. enz.

## Bouwmaterialen

voor nieuwbouw, reparatie, enz.  
Asfalt shingels speciale prijs

## Farmbenodigdheden

Vraagt de nieuwe herfst-prijslijst  
met voor U belangrijke gegevens

**SIMON P. RUNIA**

61 Qu. Elizabeth Way. Burlington, Ont.

## REIST PER HOLLAND—AMERIKA LIJN

Hebt U plannen om met St. Nicolaas, Kerstmis en Nieuwjaar bij Uw familie en vrienden door te brengen in Nederland?

Bespreek nu plaats op het nieuwste en moderne passagiersschip MAASDAM, welke op 24 November uit Halifax vertrekt. Speciale afvaart vanuit Canadese haven voor dit seizoen (22 November vanaf New York).

Wij bezoeken de MAASDAM persoonlijk en kunnen U met eerste klas inlichtingen van dienst zijn.

**BESPREEKT TIJDIG!!! PLAATSRUIMTE BEPERKT!!!**

**KREEFT'S TRAVEL BUREAU**

Agentschap Holland—Amerika Lijn

Michigan Ave. — Sarnia, Ontario

## Abonnements Formulier

Prijs drie dollar per jaar, bij vooruitbetaling

Vul in uw naam en adres en geef het met  
betaling van \$3.00 aan uw plaatselijke agent,  
of stuur het naar ons administratie-adres:  
P.O. Box 234, Chatham, Ontario

Naam \_\_\_\_\_

Post-adres \_\_\_\_\_

Indien nodig naam van werkgever en adres: \_\_\_\_\_

## Abonnements Formulier voor Nederlandse lezers

Naam van persoon in Nederland \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Naam van persoon die abonnement opgeeft \_\_\_\_\_

In Canada \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Zendt dit formulier met insluiting van  
3 dollar naar ons administratie-adres  
Box 234, Chatham, Ontario, en wij zorgen  
voor verzending naar Nederland.

## Adres Verandering

**NIEUW ADRES**

(Vermeld steeds uw File Nummer)

Naam \_\_\_\_\_

Indien nodig naam van werkgever en adres: \_\_\_\_\_

Post-adres \_\_\_\_\_

**TEGENWOORDIG ADRES**